

VIISATAOTLUS

ФОТО

ISIKUANDMED / ДАННЫЕ О ПРИБЫВАЮЩЕМ ЛИЦЕ (заполните латинскими печатными буквами)

1. PEREKONNANIMI / ФАМИЛИЯ		2. VARASEM PEREKONNANIMI / БЫВШАЯ ФАМИЛИЯ		
3. EESNIMED / ИМЯ, ОТЧЕСТВО		4. ISIKUKOOD / ЛИЧНЫЙ КОД		
5. SÜNNIAEG / ДАТА РОЖДЕНИЯ		6. SÜNNIKOHT / МЕСТО РОЖДЕНИЯ (страна, город)		7. SUGU ПОЛ <input type="checkbox"/> MEES / МУЖСК. <input type="checkbox"/> NAINЕ / ЖЕНСК.
8. KODAKONDSUS / ГРАЖДАНСТВО Praegune/Настоящее <input type="checkbox"/> Kodakondsuseta / Endine/ Бывшее Без гражданства		9. PEREKONNASEIS / ГРАЖДАНСКОЕ СОСТОЯНИЕ <input type="checkbox"/> Abielus / Женат (замужем) <input type="checkbox"/> Lahutatud / Разведен(а) <input type="checkbox"/> Vallaline / Холост (незамужем) <input type="checkbox"/> Lesk / Вдовец (вдова)		
10. TEIE PASSI KANTUD JA TEIEGA KOOS REISIVAD ISIKUD / ЛИЦА, ВНЕСЕННЫЕ В ВАШ ПАСПОРТ И СЛЕДУЮЩИЕ С ВАМИ				
Perekonnanimi / Фамилия	Eesnimi / Имя	Sünniaeg / Дата рождения	Kodakondsus / Гражданство	Sugulusaste/ Степень родства
PASSIANDMED / ПАСПОРТ ПРИБЫВАЮЩЕГО ЛИЦА				
11. LIIK/KATEGORIA <input type="checkbox"/> Harilik /Общегражданский <input type="checkbox"/> Ameti / Служебный <input type="checkbox"/> Diplomaadi / Дипломатический <input type="checkbox"/> Muu (milline) / Иной проездной документ, какой		13. VÄLJA ANTUD / ДАТА ВЫДАЧИ		
12. PASSI NUMBER / НОМЕР ПАСПОРТА		14. KENTIV KUNI / ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПО		
15. VÄLJAANDJA / КЕМ ВЫДАН VÄLJAANDMIKOHT / МЕСТО ВЫДАЧИ		16. ALALISE ELUKOHA AADRESS, (TELEFON) / АДРЕС ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО МЕСТОЖИТЕЛЬСТВА (ТЕЛ.)		
17. REGISTREERITUD ELUKOHA AADRESS, (TELEFON) / juhul kui erineb elukoha aadressist /АДРЕС ПРОПИСКИ, (ТЕЛЕФОН) если отличается от постоянного местожительства		18. ELUKUTSE / ПРОФЕССИЯ		
19. AMET / ДОЛЖНОСТЬ		20. TÕÕANDJA (Asutuse/organisatsiooni täpne nimetus)AADRESS, TELEF, FAKS РАБОТОДАТЕЛЬ (точное название предприятия или организации, адрес, тел., факс)		
PALUN ESITAGE ANDMED AINULT SISSEÕIDUVIISA TAOTLEMISE KORRAL / ПРЕДСТАВЬТЕ ДАННЫЕ ТОЛЬКО В СЛУЧАЕ ВЪЕЗДНОЙ ВИЗЫ				
21. SISSEÕIDUVIISAT TAOTLETAKSE ALATES ВИЗА ЗАПРАШИВАЕТСЯ (НА СРОК) ОТ		KUNI ДО		
<input type="checkbox"/> Ühekordseks sissesõiduks / Разовая <input type="checkbox"/> Kahekordseks sissesõiduks / Двукратная <input type="checkbox"/> Mitmekordseks sissesõiduks / Многократная		<input type="checkbox"/> Viibimisaeg kokku / Время пребывания _____ päeva/дней Eestist lahkun (riik)/ Из Эстонии отправляюсь (страна) _____		
22. REISI EESMÄRK / ЦЕЛЬ ПОЕЗДКИ				
<input type="checkbox"/> Turism/ Туризм <input type="checkbox"/> Ägireis / Деловая поездка <input type="checkbox"/> Muu, milline/ Иная, указать <input type="checkbox"/> Eravisiit / Частная поездка <input type="checkbox"/> Ametireis / Служебная поездка _____				

**PALUN ESITAGE ANDMED AINULT TRANSITVIISA TAOTLEMISE KORRAL /
 ПРЕДСТАВЬТЕ ДАННЫЕ ТОЛЬКО В СЛУЧАЕ ТРАНЗИТНОЙ ВИЗЫ**

23. TRANSITVIISAT TAOTLETAKSE ТРАНЗИТНАЯ ВИЗА ЗАПРАШИВАЕТСЯ (НА СРОК)	ALATES ОТ	KUNI ДО
<input type="checkbox"/> Ühekordseks läbisõiduks / Разовая	Eestist lahkun (riik) / Из Эстонии отправляюсь (страна) _____	
<input type="checkbox"/> Kahekordseks läbisõiduks / Двухкратная	Reisi sihtriik / Страна назначения _____	
	Kasutatav transpordiliik / Транспортное средство _____	

PALUN KINNITAGE SISSEÕIDULOOLA OLEMASOLU REISIKS RIIKI, KUNHU TE EESTIST LAHKUTE JA RIIKI, MIS ON TEIE REISI EESMÄRGIKS / ПОДТВЕРДИТЕ НАЛИЧИЕ РАЗРЕШЕНИЯ НА ВЪЕЗД В СТРАНУ В КОТОРУЮ ОТПРАВЛЯЕТЕСЬ ИЗ ЭСТОНИИ И В СТРАНУ НАЗНАЧЕНИЯ

24. OMAN SISSEÕIDULUBA RIIKI, KUNHU MA EESTIST LAHKUN / ИМЕЮ РАЗРЕШЕНИЕ НА ВЪЕЗД В СТРАНУ СЛЕДОВАНИЯ	<input type="checkbox"/> JAH / ДА
Elamisloa või viisa number / Номер вида на жительство или визы _____	kehtiv alates от _____
	kuni до _____

25. OMAN SISSEÕIDULUBA REISI SIHTRIIKI / ИМЕЮ РАЗРЕШЕНИЕ НА ВЪЕЗД В СТРАНУ НАЗНАЧЕНИЯ	<input type="checkbox"/> JAH / ДА
Elamisloa või viisa number / Номер вида на жительство или визы _____	kehtiv alates от _____
	kuni до _____

ELATUSVAHENDID EESTIS VIIBIMISE AJAL / СРЕДСТВА НА СОДЕРЖАНИЕ В ЭСТОНИИ

26. ELATUSVAHENDID EESTIS VIIBIMISE AJAL / СРЕДСТВА НА СОДЕРЖАНИЕ ВО ВРЕМЯ ПРЕБЫВАНИЯ В ЭСТОНИИ	
<input type="checkbox"/> Kannan ise / Покрываю сам	<input type="checkbox"/> Kannab keegi teine (kes) / покрывает иное лицо (кто) _____

VARASEM VIIBIMINE EESTIS / ПОСЛЕДНЕЕ ПРЕБЫВАНИЕ В ЭСТОНИИ

27. EELMINE KORD VIIBISIN EESTIS (aasta, kuu) / ПОСЛЕДНИЙ РАЗ БЫЛ В ЭСТОНИИ (год, месяц)
--

28. TEIE ADDRESS EESTIS (TELEFON) / ВАШ АДРЕС В ЭСТОНИИ (ТЕЛЕФОН)

Käesolevaga kinnitan, et olen viisataotluses esitanud õiged ja täielikud andmed. Kinnitan, et kohustun viisa kehtivuse lõppemisel lahkuma Eesti Vabariigist. Mulle on teada, et viisa omamine on ainult üks eeldus sisenemiseks Eesti Vabariiki. Eesti piirilt tagasisaatmise korral pole mul õigust nõuda kahjutasu.

Настоящим подтверждаю, что представленные мною данные в заявлении о визе являются правильными и полными. Подтверждаю, что обязуюсь выехать из Эстонской Республики по истечении действия визы. Мне известно, что наличие визы является только одним из условий для въезда в Эстонскую Республику. В случае отправки с границы Эстонии не имею права на компенсацию.

Kuupäev / Дата _____

Viisataotleja allkiri / Подпись ходатайствующего

(alaealise isiku või teovõimetu isiku puhul lapsevanema või seadusliku esindaja allkiri/
в случае малолетнего или недееспособного подпись законного представителя)

AMETIMÄRKMED/ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТМЕТКИ

KINDLUSTUSPOLIIS (firma, number, kehtivusaeg)							
OTSUS VIISA VÄLJASTAMISE KOHTA	JAH	EI	kooskõlastatud	VM	KMA	PVA	
VÄLJA ANTUD	KEHTIV KUNI			Ametnik:			
Põhjus:				Konsul:			